

บันทึกข้อตกลงการประมวลผลข้อมูล (Data Processing Agreement)

ทำที่

วันที่ เดือน พ.ศ.

บันทึกข้อตกลงนี้ทำขึ้นระหว่าง

บริษัท มีสำนักงานตั้งอยู่ที่

โดย ต่อไปนี้เรียกว่า “บริษัท” กับ

มหาวิทยาลัยมหิดล (สถาบันวัตกรรมการเรียนรู้) เลขที่ ๙๙๙ ถนนพุทธมณฑลสาย ๔ ตำบล

ศาลายา อำเภอพุทธมณฑล นครปฐม ๗๓๑๗๐ โดย

ตำแหน่ง ผู้อำนวยการสถาบันวัตกรรมการเรียนรู้ เป็นผู้มีอำนาจลงนามผูกพัน ซึ่งต่อไปในบันทึกข้อตกลงนี้เรียกว่า “สถาบันฯ”

ตามที่ทั้งสองฝ่ายได้ทำสัญญา ฉบับลงวันที่ ทั้งสองฝ่ายจึงตกลงทำบันทึกข้อตกลงฉบับนี้ โดยให้บันทึกข้อตกลงฉบับนี้เป็นส่วนหนึ่งของสัญญาดังกล่าว ดังมีข้อความต่อไปนี้

บทนิยาม

ข้อ ๑ หากไม่ได้มีการกำหนดไว้เป็นอย่างอื่นในบันทึกข้อตกลงนี้ ให้ถ้อยคำในบันทึกข้อตกลงนี้มีความหมายดังต่อไปนี้

“ข้อมูล” (data) หมายความว่า สิ่งที่สื่อความหมายให้รู้ข้อความ เรื่องราว ข้อเท็จจริง ความเห็น หรือสิ่งใด ๆ ไม่ว่าการสื่อความหมายนั้นจะทำได้โดยสภาพของสิ่งนั้นเองหรือโดยผ่านวิธีการใด ๆ และไม่ว่าจะจัดทำไว้ในรูปของเอกสาร แฟ้ม รายงาน หนังสือ แผ่นผัง แผนที่ ภาพวาด ภาพถ่าย ฟิล์ม การบันทึกภาพหรือเสียง การบันทึกโดยเครื่องคอมพิวเตอร์ หรือวิธีอื่นใดที่ทำให้สิ่งที่บันทึกไว้ปรากฏได้ และให้หมายความรวมถึง ข้อมูลอิเล็กทรอนิกส์ตามกฎหมายว่าด้วยธุรกรรมทางอิเล็กทรอนิกส์ด้วย

“ข้อมูลส่วนบุคคล” (personal data) หมายถึง ข้อมูลเกี่ยวกับบุคคลซึ่งทำให้สามารถระบุตัวบุคคลนั้นได้ ไม่ว่าทางตรงหรือทางอ้อม แต่ไม่รวมถึงข้อมูลของผู้ถึงแก่กรรมโดยเฉพาะ

“เจ้าของข้อมูลส่วนบุคคล” (data subject) หมายถึง บุคคลธรรมดาก็ซึ่งข้อมูลส่วนบุคคลเป็นข้อมูลเกี่ยวกับผู้นั้น และสามารถระบุตัวบุคคลนั้นได้ ไม่ว่าทางตรงหรือทางอ้อม และให้หมายความรวมถึงผู้ใช้งานจปกรองที่มีอำนาจกระทำการแทนผู้เยาว์ ผู้อนุบาลที่มีอำนาจกระทำการแทนคนไร้ความสามารถ หรือผู้พิทักษ์ที่มีอำนาจกระทำการแทนคนเสมือนไร้ความสามารถด้วย

“การประมวลผลข้อมูล” (data processing) หมายถึง การกระทำการย่างหนึ่งหรือหลายอย่างที่ได้กระทำต่อข้อมูลหรือชุดข้อมูล ไม่ว่าจะโดยวิธีการอัตโนมัติหรือไม่ก็ตาม ซึ่งรวมถึงการเก็บรวบรวม (collection) การบันทึก (recording) การจัดระบบ (organization) การจัดโครงสร้าง (structuring) การจัดเก็บหรือเก็บรักษา

(storage) การดัดแปลงหรือการเปลี่ยนแปลงแก้ไข (adaptation or alteration) การค้นคืน (retrieval) การปรึกษา (consultation) การใช้ (use) การเปิดเผยโดยการส่งผ่าน การเผยแพร่ หรือการทำให้พร้อมใช้งานโดยวิธีการอื่นใด (disclosure by transmission, dissemination or otherwise making available) การปรับแนวหรือการรวมเข้ากัน (alignment or combination) การจำกัด (restriction) การลบ (erasure) และการทำลาย (destruction)

“การลบ” (erasure) หมายถึง การทำให้ข้อมูลส่วนบุคคลนั้นถูกลบออกจากระบบและไม่อาจกู้คืนได้ โดยเจ้าของข้อมูลส่วนบุคคลหรือคู่สัญญาฝ่ายหนึ่งฝ่ายใด ทั้งนี้ ไม่ว่าในเวลาใด ๆ

“ภัยคุกคามทางไซเบอร์” (cyber threat) หมายความว่า การกระทำหรือการดำเนินการใด ๆ โดยมิชอบ โดยใช้คอมพิวเตอร์หรือระบบคอมพิวเตอร์หรือโปรแกรมไม่พึงประสงค์โดยมุ่งหมายให้เกิดการประทุร้ายต่อระบบคอมพิวเตอร์ ข้อมูลคอมพิวเตอร์ หรือข้อมูลอื่นที่เกี่ยวข้อง และเป็นภัยันตรายที่ใกล้จะถึงที่จะก่อให้เกิดความเสียหายหรือส่งผลกระทบต่อการทำงานของคอมพิวเตอร์ ระบบคอมพิวเตอร์ หรือข้อมูลอื่นที่เกี่ยวข้อง

“การละเมิดข้อมูลส่วนบุคคล” (personal data breach) หมายถึง การละเมิดมาตรการด้านความมั่นคงปลอดภัย ที่นำไปสู่การทำลาย (destruction) การสูญหาย (loss) การเปลี่ยนแปลงแก้ไข (alteration) การเปิดเผยโดยมิชอบหรือโดยปราศจากอำนาจ (unauthorized disclosure) หรือการเข้าถึง (access) ข้อมูลส่วนบุคคลที่ได้รับการส่งผ่าน (transmitted) การจัดเก็บ (stored) หรือการประมวลผลโดยวิธีการอื่นใด (otherwise processed) ที่เกิดขึ้นโดยอุบัติเหตุ (accidental) หรือโดยมิชอบด้วยกฎหมาย (unlawful) ทั้งที่เกิดจากภัยคุกคามทางไซเบอร์ หรือเกิดจากการกระทำของบุคคลภายนอก หรือเหตุอื่นใด

“บันทึกข้อตกลง” หมายถึง บันทึกข้อตกลงการประมวลผลข้อมูลและเอกสารแนบท้ายบันทึกข้อตกลงนี้ (ถ้ามี)

“สัญญา” หมายถึง สัญญา ฉบับลงวันที่

ขอบเขตการบังคับใช้

ข้อ ๒ บันทึกข้อตกลงนี้ ใช้บังคับกับการประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคลระหว่างบริษัทฯ และสถาบันฯ เพื่อให้มีการคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคลอย่างเหมาะสม และกำหนดหน้าที่ความรับผิดชอบของคู่สัญญาอย่างเหมาะสม และเพื่อให้การดำเนินการตามสัญญา เป็นไปตามกฎหมายว่าด้วยการคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคล โดยบันทึกข้อตกลงนี้ถือเป็นส่วนหนึ่งของสัญญา และให้มีผลใช้บังคับตั้งแต่วันที่ ถึงวันที่

ความสัมพันธ์ระหว่างคู่สัญญา

ข้อ ๓ ในการประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคลตามสัญญาและบันทึกข้อตกลงนี้

บริษัทฯ จะอยู่ในฐานะผู้ควบคุมข้อมูลส่วนบุคคล (controller) ตลอดระยะเวลาของสัญญา และมีอำนาจหน้าที่ตัดสินใจเกี่ยวกับการเก็บรวบรวม ใช้ หรือเปิดเผยข้อมูลส่วนบุคคล โดยบริษัทฯ ในฐานะผู้ควบคุมข้อมูลส่วนบุคคลมีหน้าที่ต้องปฏิบัติตามกฎหมายว่าด้วยการคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคลที่มีผลใช้บังคับกับกรณี

สถาบันฯ จะอยู่ในฐานะผู้ประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคล (processor) ตลอดระยะเวลาของสัญญา และดำเนินการเกี่ยวกับการเก็บรวบรวม ใช้ หรือเปิดเผยข้อมูลส่วนบุคคลตามคำสั่งหรือในนามของบริษัทฯ และไม่เป็นผู้ควบคุมข้อมูลส่วนบุคคลในขอบเขตของสัญญาและบันทึกข้อตกลงนี้ โดยสถาบันฯ ในฐานะผู้ประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคลมีหน้าที่ต้องปฏิบัติตามกฎหมายว่าด้วยการคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคลที่มีผลใช้บังคับกับกรณี

การประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคล

ข้อ ๔ บริษัทฯ ระบุหนักและยอมรับว่า การ ตามสัญญา และบันทึกข้อตกลงนี้ ถือเป็นการมีคำสั่งให้สถาบันฯ อาจทำการประมวลผลข้อมูลส่วนบุคลดังต่อไปนี้ไม่ว่าทั้งหมดหรือเพียงบางส่วน เท่าที่จำเป็นเพื่อการดำเนินการตามสัญญาหรือตามกฎหมาย

- ข้อมูล
- ข้อมูลส่วนบุคคลอื่นที่ได้มีการประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคล เพื่อให้เป็นไปตามสัญญาและบันทึกข้อตกลงนี้

ข้อ ๕ สถาบันฯ จะทำการประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคลตามข้อ ๔ เนพาะเพื่อให้บรรลุวัตถุประสงค์ของสัญญาและกระบวนการอื่น ๆ ที่เกี่ยวข้องเท่านั้น ซึ่งรวมถึงกรณีได้กรณีหนึ่งต่อไปนี้

(๑) เมื่อ ซึ่งมีฐานในการประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคลที่สอดคล้องกับกฎหมายว่าด้วยการคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคลดังในตาราง โดยถือเป็นการที่บริษัทฯ มีคำสั่งให้สถาบันฯ อาจทำการประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคลตามข้อ ๔ ได้

วัตถุประสงค์	ฐานในการประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคล
(ก)	
(ข)	

(๒) เมื่อบุคลากร พนักงาน หรือลูกจ้างของบริษัทฯ ที่มีอำนาจหน้าที่เกี่ยวกับการปฏิบัติตามสัญญาได้มีคำสั่งที่ชอบด้วยกฎหมายให้สถาบันฯ ดำเนินการ และเป็นคำสั่งที่ไม่เกินวัตถุประสงค์ของสัญญา

(๓) เมื่อสถาบันฯ ได้รับคำสั่งที่เป็นลายลักษณ์อักษรจากบริษัทฯ และเป็นคำสั่งที่ไม่เกินวัตถุประสงค์ของสัญญา

(๔) เมื่อสถาบันฯ มีเหตุจำเป็นต้องทำการประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคลเพื่อให้เป็นไปตามกฎหมาย หรือกรณีอื่นที่สามารถกระทำได้ตามกฎหมายว่าด้วยการคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคล โดยจะต้องแจ้งให้บริษัทฯ ทราบโดยไม่ชักช้าด้วย

ข้อ ๖ ในกรณีที่สถาบันฯ พิจารณาแล้วเห็นว่า การออกคำสั่งให้ทำการประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคล ตามข้อ ๕ นั้น เป็นการออกคำสั่งที่ขัดต่อกฎหมายหรือบทบัญญัติในการคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคลตามกฎหมายว่าด้วยการคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคล หรืออยู่นอกเหนือไปจากวัตถุประสงค์ของสัญญา สถาบันฯ จะไม่ทำการประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคลตามคำสั่งนั้น โดยไม่ลืมว่าเป็นการกระทำผิดสัญญาหรือบันทึกข้อตกลงนี้ และสถาบันฯ จะแจ้งให้บริษัทฯ ทราบโดยพลัน

ในกรณีที่สถาบันฯ ทำการประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคลตามข้อ ๕ (๑) (๒) หรือ (๓) และปรากฏข้อเท็จจริงว่าการประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคลดังกล่าวขัดต่อกฎหมายหรือบทบัญญัติในการคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคลตามกฎหมายว่าด้วยการคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคล ความรับผิดในความเสียหายหรือการกระทำดังกล่าวให้เป็นเป้าหมายบันทึกข้อตกลงนี้

ข้อ ๗ เพื่อให้สถาบันฯ สามารถทำการประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคลตามสัญญาอย่างถูกต้องตามกฎหมาย บริษัทฯ ตกลงและรับรองว่า ก่อนการเปิดเผยข้อมูลส่วนบุคคลให้แก่สถาบันฯ และก่อนหรือในขณะที่สถาบันฯ จะทำการประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคลตามข้อ ๕ บริษัทฯ ได้พิจารณาแล้วว่า การประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคลดังกล่าว มีฐานในการประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคล (lawful basis for processing personal data) ที่สอดคล้องกับกฎหมายว่าด้วยการคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคล และในกรณีที่ต้องได้รับความยินยอมจากเจ้าของข้อมูลส่วนบุคคล บริษัทฯ รับรองว่า บริษัทฯ ได้ขอความยินยอมจากเจ้าของข้อมูลส่วนบุคคลและได้รับความยินยอมโดยชอบด้วยกฎหมายแล้ว ทั้งนี้ เว้นแต่จะเป็นข้อมูลส่วนบุคคลที่บริษัทฯ ได้เก็บรวบรวมไว้ก่อนวันที่กฎหมายว่าด้วยการคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคลใช้บังคับ ซึ่งสามารถเก็บรวบรวมและใช้ข้อมูลส่วนบุคคลนั้นต่อไปได้ตามวัตถุประสงค์เดิม

ข้อ ๘ บริษัทฯ รับทราบและตกลงที่จะปฏิบัติหน้าที่ตามที่กฎหมายว่าด้วยการคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคลกำหนดให้เป็นหน้าที่ความรับผิดชอบของผู้ควบคุมข้อมูลส่วนบุคคล ตลอดจนหน้าที่ความรับผิดชอบตามกฎหมายอื่น ซึ่งรวมถึง

(๑) การแจ้งรายละเอียดในการเก็บรวบรวมข้อมูลส่วนบุคคลให้เจ้าของข้อมูลส่วนบุคคลทราบก่อน หรือในขณะเก็บรวบรวมข้อมูลส่วนบุคคล (privacy notice)

(๒) การประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคลตามวัตถุประสงค์ที่ได้แจ้งเจ้าของข้อมูลส่วนบุคคลไว้ก่อนหรือในขณะที่เก็บรวบรวม

(๓) การเก็บรวบรวมข้อมูลส่วนบุคคลจากแหล่งอื่นที่ไม่ใช่จากเจ้าของข้อมูลส่วนบุคคลโดยตรง

(๔) การใช้หรือเปิดเผยข้อมูลส่วนบุคคล

(๕) การส่งหรือโอนข้อมูลส่วนบุคคลไปยังต่างประเทศ

(๖) การดำเนินการที่เกี่ยวกับสิทธิของเจ้าของข้อมูลส่วนบุคคล

(๗) การจัดให้มีมาตรการรักษาความมั่นคงปลอดภัยที่เหมาะสม เพื่อป้องกันการสูญหาย เข้าถึง ใช้เปลี่ยนแปลง แก้ไข หรือเปิดเผยข้อมูลส่วนบุคคลโดยปราศจากอำนาจหรือโดยมิชอบ และการทบทวนมาตรการดังกล่าวเมื่อมีความจำเป็นหรือเมื่อเทคโนโลยีเปลี่ยนแปลงไปเพื่อให้มีประสิทธิภาพในการรักษาความมั่นคง

ปลอดภัยที่เหมาะสม ทั้งนี้ ต้องเป็นไปตามมาตรฐานขั้นต่ำที่คณะกรรมการคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคลประกาศกำหนด

(๔) การดำเนินการเพื่อป้องกันมิให้บุคคลหรือนิติบุคคลอื่นที่ไม่ใช่ผู้ควบคุมข้อมูลส่วนบุคคลใช้หรือเปิดเผยข้อมูลส่วนบุคคลโดยปราศจากอำนาจหรือโดยมิชอบ ในกรณีที่ต้องให้ข้อมูลส่วนบุคคลแก่ผู้นั้น

(๕) การจัดให้มีระบบการตรวจสอบเพื่อดำเนินการลบหรือทำลายข้อมูลส่วนบุคคลเมื่อพ้นกำหนดระยะเวลาการเก็บรักษา หรือที่ไม่เกี่ยวข้องหรือเกินความจำเป็นตามวัตถุประสงค์ในการเก็บรวบรวมข้อมูลส่วนบุคคลนั้น หรือตามที่เจ้าของข้อมูลส่วนบุคคลร้องขอ หรือที่เจ้าของข้อมูลส่วนบุคคลได้ถอนความยินยอม เว้นแต่จะเป็นไปตามกฎหมายว่าด้วยการคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคล

(๖) การแจ้งเหตุการละเมิดข้อมูลส่วนบุคคลแก่สำนักงานคณะกรรมการคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคล และ/หรือเจ้าของข้อมูลส่วนบุคคล โดยไม่ชักช้า ในกรณีที่กฎหมายว่าด้วยการคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคลกำหนดให้ดำเนินการ

(๗) การแต่งตั้งตัวแทนของผู้ควบคุมข้อมูลส่วนบุคคล (เฉพาะกรณีที่ผู้ควบคุมข้อมูลส่วนบุคคลอยู่นอกราชอาณาจักร)

(๘) การจัดทำบันทึกรายการ (record of processing activities) เพื่อให้เจ้าของข้อมูลส่วนบุคคล และสำนักงานคณะกรรมการคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคลสามารถตรวจสอบได้

(๙) การจัดให้มีเจ้าหน้าที่คุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคล การแจ้งข้อมูลเกี่ยวกับเจ้าหน้าที่คุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคลให้เจ้าของข้อมูลส่วนบุคคลและสำนักงานคณะกรรมการคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคลทราบ และการสนับสนุนการปฏิบัติหน้าที่ของเจ้าหน้าที่คุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคล ในกรณีที่กฎหมายว่าด้วยการคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคลกำหนดให้ดำเนินการ

ข้อ ๙ สถาบันฯ รับทราบและตกลงที่จะปฏิบัติหน้าที่ตามที่กฎหมายว่าด้วยการคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคลกำหนดให้เป็นหน้าที่ความรับผิดชอบของผู้ประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคล ตลอดจนหน้าที่ความรับผิดชอบตามกฎหมายอื่น ซึ่งรวมถึง

(๑) การดำเนินการเกี่ยวกับการประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคลตามคำสั่งที่ได้รับจากผู้ควบคุมข้อมูลส่วนบุคคลเท่านั้น เว้นแต่คำสั่งนั้นขัดต่อกฎหมายหรือบทบัญญัติในการคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคลตามกฎหมายว่าด้วยการคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคล

(๒) การจัดให้มีมาตรการรักษาความมั่นคงปลอดภัยที่เหมาะสม เพื่อป้องกันการสูญหาย เข้าถึง ใช้เปลี่ยนแปลง แก้ไข หรือเปิดเผยข้อมูลส่วนบุคคลโดยปราศจากอำนาจหรือโดยมิชอบ รวมทั้งการแจ้งให้ผู้ควบคุมข้อมูลส่วนบุคคลทราบถึงเหตุการณ์และเมิดข้อมูลส่วนบุคคลที่เกิดขึ้น

(๓) การจัดทำและเก็บรักษาบันทึกรายการของกิจกรรมการประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคลไว้ ตามกฎหมายว่าด้วยการคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคล

(๔) การจัดให้มีเจ้าหน้าที่คุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคล การแจ้งข้อมูลเกี่ยวกับเจ้าหน้าที่คุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคลให้เจ้าของข้อมูลส่วนบุคคลและสำนักงานคณะกรรมการคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคลทราบ และการสนับสนุนการปฏิบัติหน้าที่ของเจ้าหน้าที่คุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคล ในกรณีที่กฎหมายว่าด้วยการคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคลกำหนดให้ดำเนินการ

ผู้ประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคลช่วง

ข้อ ๑๐ เพื่อประโยชน์ในการปฏิบัติตามสัญญา เมื่อมีความจำเป็น สถาบันฯ อาจมอบหมายงาน เกี่ยวกับการประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคลทั้งหมดหรือแต่บางส่วนให้บุคคลอื่น (“ผู้ประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคล ช่วง”) ดำเนินการแทนหรือช่วยสนับสนุนในการดำเนินการได้ ทั้งนี้ สถาบันฯ ยังต้องเป็นผู้รับผิดชอบในงานที่ได้มอบหมายไปตามสัญญาและบันทึกข้อตกลงนี้ รวมถึงจะต้องดำเนินการให้ผู้ประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคลช่วง รับทราบและปฏิบัติตามกฎหมายว่าด้วยการคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคล และสัญญาและบันทึกข้อตกลงนี้ รวมทั้ง จะต้องดำเนินการให้ผู้ประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคลช่วงมีหน้าที่ในการคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคลและจัดให้มี มาตรการรักษาความมั่นคงปลอดภัยที่เหมาะสมในระดับที่ไม่ต่ำกว่าหน้าที่ความรับผิดชอบของสถาบันฯ ตาม บันทึกข้อตกลงนี้

การขอใช้สิทธิของเจ้าของข้อมูลส่วนบุคคลและการปฏิบัติตามกฎหมาย

ข้อ ๑๑ สถาบันฯ จะให้ความร่วมมือ ช่วยเหลือ และสนับสนุนให้บริษัทฯ สามารถเข้าถึงข้อมูลส่วนบุคคลของเจ้าของข้อมูลส่วนบุคคลและตอบสนองต่อคำขอของเจ้าของข้อมูลส่วนบุคคลที่เป็นการขอใช้สิทธิของเจ้าของข้อมูลส่วนบุคคลตามกฎหมายว่าด้วยการคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคลได้ภายในเวลาอันสมควร

ข้อ ๑๒ ในกรณีที่สถาบันฯ ได้รับคำขอจากเจ้าของข้อมูลส่วนบุคคลที่เป็นการขอใช้สิทธิของเจ้าของข้อมูลส่วนบุคคลตามกฎหมายว่าด้วยการคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคล สถาบันฯ ต้องแจ้งให้บริษัทฯ ทราบ และส่งคำขอนั้นต่อไปยังบริษัทฯ โดยไม่ชักช้า โดยจะไม่ทำการตอบสนองต่อคำขอดังกล่าวเอง เว้นแต่จะมีการตกลงไว้เป็นอย่างอื่น

ข้อ ๑๓ คู่สัญญาจะให้ความร่วมมือ ช่วยเหลือ และสนับสนุนการดำเนินการที่เกี่ยวข้องของคู่สัญญาอีกฝ่ายหนึ่งตามสมควร เพื่อให้คู่สัญญาอีกฝ่ายหนึ่งนั้นสามารถปฏิบัติให้เป็นไปตามกฎหมายและพันธกรณีต่าง ๆ ได้ หรือในกรณีที่มีคำสั่งโดยชอบด้วยกฎหมายจากหน่วยงานของรัฐหรือเจ้าหน้าที่ของรัฐ เกี่ยวกับหน้าที่ของคู่สัญญา หรือเพื่อพิสูจน์ว่าคู่สัญญาได้ปฏิบัติตามที่กฎหมายกำหนดและตามที่กำหนดในสัญญาและบันทึกข้อตกลงนี้ ในส่วนที่เกี่ยวกับการประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคลและการคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคล

มาตรการรักษาความมั่นคงปลอดภัย

ข้อ ๑๔ สถาบันฯ มีหน้าที่จัดให้มีและรำรงรักษาไว้ซึ่งมาตรการรักษาความมั่นคงปลอดภัยที่เหมาะสม ทั้งที่เป็นมาตรการด้านการบริหารจัดการขององค์กร มาตรการด้านภาษาภาพ มาตรการด้านเทคนิค และมาตรการอื่น ๆ ที่จำเป็น เพื่อป้องกันการสูญหาย เข้าถึง ใช้ เปลี่ยนแปลง แก้ไข หรือเปิดเผยข้อมูลส่วนบุคคลโดยปราศจากอำนาจหรือโดยมิชอบ สำหรับการประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคลตามสัญญาและบันทึกข้อตกลงนี้ โดยจะต้องเป็นไปตามมาตรฐานขั้นต่ำที่คณะกรรมการคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคลประกาศกำหนด

ข้อ ๑๕ 在การกำหนดมาตรการตามข้อ ๑๔ ให้สถาบันฯ คำนึงถึงหลักการบริหารความเสี่ยง โดยอย่างน้อยต้องประกอบด้วยวิธีการและมาตรการ ดังต่อไปนี้ เท่าที่จำเป็นและเหมาะสมกับบริบท

(๑) **Identify:** การระบุความเสี่ยงที่อาจจะเกิดขึ้นแก่คอมพิวเตอร์ ข้อมูลทั้งที่เป็นข้อมูลอิเล็กทรอนิกส์และข้อมูลในรูปแบบอื่น ระบบคอมพิวเตอร์ ข้อมูลอื่นที่เกี่ยวข้องกับระบบคอมพิวเตอร์ ทรัพย์สินและชีวิตร่างกายของบุคคล ในส่วนที่เกี่ยวข้องกับการประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคล

(๒) **Protect:** มาตรการป้องกันความเสี่ยงที่อาจจะเกิดขึ้น

(๓) **Detect:** มาตรการตรวจสอบและเฝ้าระวังภัยคุกคามทางไซเบอร์และเหตุการณ์เมิดข้อมูลส่วนบุคคล

(๔) **Respond:** มาตรการเผชิญเหตุเมื่อมีการตรวจพบภัยคุกคามทางไซเบอร์หรือเหตุการณ์เมิดข้อมูลส่วนบุคคล

(๕) **Recover:** มาตรการรักษาและฟื้นฟูความเสียหายที่เกิดจากภัยคุกคามทางไซเบอร์หรือเหตุการณ์เมิดข้อมูลส่วนบุคคล

ข้อ ๑๖ มาตรการป้องกันความเสี่ยงของสถาบันฯ ตามข้อ ๑๕ (๒) ควรประกอบด้วยมาตรการอย่างน้อยดังนี้ ในส่วนที่เกี่ยวกับระบบสารสนเทศที่มีการประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคล เท่าที่สามารถจะกระทำได้

(๑) มาตรการรักษาความมั่นคงปลอดภัยด้านการบริหารจัดการ (administrative security) ซึ่งรวมถึงการกำหนดและสื่อสารนโยบายและแนวปฏิบัติในการคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคลและการรักษาความมั่นคงปลอดภัยของระบบสารสนเทศ และการบริหารจัดการความเสี่ยงที่เกี่ยวข้องกับข้อมูลส่วนบุคคล

(๒) มาตรการรักษาความมั่นคงปลอดภัยด้านกายภาพ (physical security) ของอุปกรณ์และส่วนประกอบของระบบสารสนเทศและข้อมูลที่จัดเก็บ

(๓) มาตรการรักษาความมั่นคงปลอดภัยด้านผู้ใช้งาน (user security) ซึ่งรวมถึงการฝึกอบรมและสร้างเสริมความตระหนักรู้และการด้านความสำคัญของการคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคลและการรักษาความมั่นคงปลอดภัย (security awareness training) แก่บุคลากร พนักงาน ลูกจ้าง หรือบุคคลอื่น ที่เป็นผู้ใช้งานหรือผู้เกี่ยวข้องกับระบบสารสนเทศและข้อมูลส่วนบุคคล การควบคุมการเข้าถึงข้อมูลส่วนบุคคลและอุปกรณ์ที่ใช้ในการจัดเก็บและการประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคล (access control) การกำหนดสิทธิในการเข้าถึงข้อมูลส่วนบุคคลหรือระบบสารสนเทศ และการบริหารจัดการการเข้าถึงของผู้ใช้งาน (user access management) โดยคำนึงถึงบทบาทหน้าที่ ความจำเป็นในการใช้งาน และความมั่นคงปลอดภัยเป็นสำคัญ การกำหนดหน้าที่ความรับผิดชอบของผู้ใช้งาน (user responsibilities) เพื่อป้องกันการเข้าถึงข้อมูลส่วนบุคคลโดยไม่ได้รับอนุญาต การปิดเผยแพร่ การล่วงรู้ หรือการลักลอบทำสำเนาข้อมูลส่วนบุคคล หรือการลักขโมยอุปกรณ์ที่ใช้ในการจัดเก็บหรือการประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคล และการจัดให้มีวิธีการเพื่อให้สามารถตรวจสอบย้อนหลังเกี่ยวกับการเข้าถึง เปรียบเทียบ หรือต่อสายโอนข้อมูลส่วนบุคคล (audit trails) ให้เหมาะสม

(๔) มาตรการรักษาความมั่นคงปลอดภัยด้านข้อมูล (data security) ซึ่งรวมถึงมาตรการควบคุมการเข้าถึงข้อมูลที่เก็บรักษาไว้อย่างเหมาะสม และการสำรองข้อมูล

(๕) มาตรการรักษาความมั่นคงปลอดภัยด้านระบบสารสนเทศ (systems security) ซึ่งรวมถึงการปรับปรุงระบบปฏิบัติการและแอปพลิเคชันของเครื่องคอมพิวเตอร์แม่ข่าย (server) ให้เป็นปัจจุบันอยู่เสมอ การตั้งค่าความมั่นคงปลอดภัย (security configurations) ที่เหมาะสม การมีระบบสำรอง และการป้องกันภัยคุกคามจากมัลแวร์

(๖) มาตรการรักษาความมั่นคงปลอดภัยด้านสินทรัพย์สารสนเทศ (asset security) ซึ่งรวมถึงความมั่นคงปลอดภัยทางกายภาพและการปรับปรุงระบบปฏิบัติการและแอปพลิเคชันของเครื่องคอมพิวเตอร์ลูกข่ายและอุปกรณ์ต่าง ๆ (endpoints) ที่ใช้งานระบบสารสนเทศให้เป็นปัจจุบันอยู่เสมอ และการป้องกันภัยคุกคามจากมัลแวร์

(๗) มาตรการรักษาความมั่นคงปลอดภัยด้านซอฟต์แวร์และแอปพลิเคชัน (software and application security) ซึ่งรวมถึงการออกแบบและทดสอบความมั่นคงปลอดภัยของซอฟต์แวร์และแอปพลิเคชัน การประเมินและกำกับดูแลกระบวนการพัฒนาซอฟต์แวร์ (software development process) ที่เหมาะสมโดยคำนึงถึงความเสี่ยงด้านความมั่นคงปลอดภัยสารสนเทศ ไม่ว่าจะเป็นซอฟต์แวร์หรือแอปพลิเคชันที่พัฒนาเอง หรือนำมาใช้จากภายนอก หรือให้บุคคลภายนอกพัฒนาให้ก็ตาม รวมทั้งกระบวนการบำรุงรักษา (maintenance) ซอฟต์แวร์และแอปพลิเคชันที่เหมาะสม

(๘) มาตรการรักษาความมั่นคงปลอดภัยด้านการสื่อสารและระบบเครือข่าย (communication and network security) ซึ่งรวมถึงความมั่นคงปลอดภัยทางกายภาพของอุปกรณ์ในระบบเครือข่าย การออกแบบและบริหารจัดการระบบเครือข่ายที่เหมาะสม การควบคุมการจราจรของข้อมูลในระบบเครือข่ายโดยใช้ firewall การมีระบบป้องกันการโจมตี (intrusion prevention system) การปรับปรุงเฟิร์มแวร์ (firmware) และซอฟต์แวร์ของอุปกรณ์ในระบบเครือข่ายให้เป็นปัจจุบัน และการเข้ารหัส (encryption) ของข้อมูลที่มีความเสี่ยงสูงที่ส่งผ่านระบบเครือข่าย

ข้อ ๑๗ สถาบันฯ จะต้องทบทวนมาตรการตามข้อ ๑๔ ข้อ ๑๕ และข้อ ๑๖ เมื่อมีความจำเป็นหรือเมื่อเทคโนโลยีเปลี่ยนแปลงไปเพื่อให้มีประสิทธิภาพในการรักษาความมั่นคงปลอดภัยที่เหมาะสม โดยคำนึงถึงความก้าวหน้าทางเทคโนโลยี ค่าใช้จ่ายในการดำเนินการ ลักษณะ ขอบเขต บริบท และวัตถุประสงค์ของการประมวลผลข้อมูลประกอบกัน

ข้อ ๑๘ สถาบันฯ จะใช้ความพยายามตามสมควรให้การเข้าถึงและการประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคลจำกัดเฉพาะบุคคล พนักงาน และลูกจ้างของสถาบันฯ หรือบุคคลที่ได้รับมอบหมาย ซึ่งมีความจำเป็นในการเข้าถึงหรือการประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคลตามหลักความจำเป็นในการเข้าถึงข้อมูล (need-to-know basis) เพื่อดำเนินการให้เป็นไปตามสัญญาและบันทึกข้อตกลงนี้ หรือเพื่อปฏิบัติการอื่นที่เป็นไปตามกฎหมาย เท่านั้น และดำเนินการให้บุคคลดังกล่าวรักษาความลับในการประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคล และปฏิบัติตามหน้าที่ความรับผิดชอบของสถาบันฯ ในสัญญาและบันทึกข้อตกลงนี้

ข้อ ๑๙ บริษัทฯ มีหน้าที่จัดให้มีมาตรการรักษาความมั่นคงปลอดภัยที่เหมาะสม เพื่อป้องกันการสูญหาย เข้าถึง ใช้ เปลี่ยนแปลง แก้ไข หรือเปิดเผยข้อมูลส่วนบุคคลโดยปราศจากอำนาจหรือโดยมิชอบ สำหรับการประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคลในส่วนที่อยู่นอกเหนือความควบคุมและความรับผิดชอบของสถาบันฯ ตลอดจนการประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคลที่บริษัทฯ ดำเนินการ หรือบุคคลอื่นดำเนินการในนามบริษัทฯ เพื่อเปิดเผยโดยการส่งผ่าน การเผยแพร่ หรือการทำให้พร้อมใช้งานโดยวิธีการอื่นใด ให้แก่สถาบันฯ ก่อนที่สถาบันฯ จะทำการประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคลนั้นในส่วนของตน

เหตุการณ์เมิดข้อมูลส่วนบุคคล (Personal Data Breaches)

ข้อ ๒๐ สถาบันฯ มีหน้าที่สอดส่องดูแลและมีมาตรการตรวจสอบและเฝ้าระวัง (detective measures) การกระทำที่อาจมีลักษณะเป็นการเข้าถึงหรือการประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคลโดยปราศจากอำนาจหรือโดยมิชอบตามสมควร และเมื่อทราบเหตุการณ์ใดมีดัชนีข้อมูลส่วนบุคคล สถาบันฯ มีหน้าที่ตอบสนองต่อเหตุดังกล่าวในเบื้องต้นตามสมควรเพื่อลดความเสี่ยงหรือผลกระทบจากเหตุดังกล่าว ตลอดจนเพื่อร่วบรวมข้อมูลจาจทางคอมพิวเตอร์และพยานหลักฐานที่เกี่ยวข้องสำหรับการดำเนินการต่อไป

ข้อ ๒๑ สถาบันฯ มีหน้าที่แจ้งให้บริษัทฯ ทราบถึงเหตุการณ์เมิดข้อมูลส่วนบุคคลที่เกิดขึ้นจากการประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคลในความรับผิดชอบของสถาบันฯ โดยไม่ซักซ่า ภายใต้สิบแปดชั่วโมงนับแต่ทราบเหตุเท่าที่จะสามารถกระทำได้ เว้นแต่การละเมิดดังกล่าวไม่มีความเสี่ยงที่จะมีผลกระทบต่อสิทธิและเสรีภาพของบุคคล โดยอย่างน้อยจะต้องให้ข้อมูลต่อไปนี้แก่บริษัทฯ เป็นลายลักษณ์อักษรโดยเร็วเท่าที่จะสามารถกระทำได้

- (๑) รายละเอียดของเหตุการณ์เมิดข้อมูลส่วนบุคคลที่เกิดขึ้น และผลที่อาจเกิดขึ้น
- (๒) การดำเนินการที่ได้กระทำไปเพื่อตอบสนองต่อเหตุดังกล่าว
- (๓) ประเภทของข้อมูลส่วนบุคคลและเจ้าของข้อมูลส่วนบุคคลที่เกี่ยวข้องกับเหตุดังกล่าว (หากเป็นไปได้)
- (๔) ความเห็นต่อเหตุดังกล่าวและมาตรการที่ควรดำเนินการต่อไป

ข้อ ๒๒ การแจ้งเหตุการณ์เมิดข้อมูลส่วนบุคคลแก่สำนักงานคณะกรรมการคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคล และ/หรือเจ้าของข้อมูลส่วนบุคคล เป็นหน้าที่ความรับผิดชอบของบริษัทฯ ในฐานะผู้ควบคุมข้อมูลส่วนบุคคล โดยสถาบันฯ ในฐานะผู้ประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคล จะต้องให้ความร่วมมืออย่างเต็มที่เพื่อให้บริษัทฯ สามารถดำเนินการดังกล่าว รวมทั้งการดำเนินการทางกฎหมายอย่างอื่นที่เกี่ยวข้องได้

ข้อ ๒๓ หลังเกิดเหตุการณ์เมิดข้อมูลส่วนบุคคล คู่สัญญาหน้าที่รับผิดชอบดำเนินการในส่วนของตน เพื่อยืนยันว่าผู้ได้รับผลกระทบจากเหตุดังกล่าว และบททวนและพิจารณาปรับปรุงมาตรการรักษาความมั่นคงปลอดภัยเพื่อให้มีประสิทธิภาพในการรักษาความมั่นคงปลอดภัยที่เหมาะสมและเพียงพอ

ข้อ ๒๔ คู่สัญญาหน้าที่ให้ความร่วมมือ ช่วยเหลือ และสนับสนุนการดำเนินการที่เกี่ยวข้องของคู่สัญญาอีกฝ่ายหนึ่งตามสมควร เพื่อให้คู่สัญญาอีกฝ่ายหนึ่งนั้นสามารถป้องกัน เฝ้าระวัง ตรวจสอบ ตอบสนอง แก้ไข และฟื้นฟูจากเหตุการณ์เมิดข้อมูลส่วนบุคคล ตลอดจนเก็บรวบรวมข้อมูลจาจทางคอมพิวเตอร์และพยานหลักฐานที่เกี่ยวข้อง และดำเนินการตามกฎหมายที่เกี่ยวข้องในส่วนของตนได้

การส่งหรือโอนข้อมูลส่วนบุคคลไปต่างประเทศ (Cross-Border Data Transfer)

ข้อ ๒๕ สถาบันฯ จะไม่ส่งหรือโอน (transfer) ข้อมูลส่วนบุคคลไปต่างประเทศหรือองค์กรระหว่างประเทศ เว้นแต่จะได้รับความยินยอมจากบริษัทฯ เป็นลายลักษณ์อักษร หรือเป็นไปตามกฎหมายว่าด้วยการคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคล ทั้งนี้ ไม่รวมถึงการส่งผ่าน (transit) ข้อมูลส่วนบุคคลในต่างประเทศ ที่ไม่มีการเข้าถึงข้อมูลส่วนบุคคลโดยบุคคลอื่นนอกเหนือจากบุคลากร พนักงาน และลูกจ้างของสถาบันฯ หรือผู้ประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคลช่วง

การลบและการเก็บรักษาข้อมูลส่วนบุคคล

ข้อ ๒๖ สถาบันฯ มีหน้าที่ดำเนินการลับหรือทำลาย หรือทำให้ข้อมูลส่วนบุคคลตามบันทึกข้อตกลงนี้ เป็นข้อมูลที่ไม่สามารถระบุตัวบุคคลที่เป็นเจ้าของข้อมูลส่วนบุคคลได้ ภายใต้กฎหมาย ปี นับแต่วันที่สัญญาสิ้นสุดลง หรือเมื่อไม่มีความจำเป็นต้องทำการประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคลดังกล่าวอีกต่อไป หรือกรณีที่มีเหตุอื่นตามกฎหมายว่าด้วยการคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคล เว้นแต่จะได้รับอนุญาตเป็นลายลักษณ์อักษรจากบริษัทฯ ให้เก็บรักษาข้อมูลดังกล่าวไว้นานกว่าหนึ่น และบริษัทฯ อาจขอให้สถาบันฯ แสดงหลักฐานตามสมควรเพื่อพิสูจน์การดำเนินการ หรือมีหนังสือยืนยันและรับรองว่าได้ดำเนินการดังกล่าวแล้ว

ข้อ ๒๗ สถาบันฯ อาจเก็บรักษาข้อมูลส่วนบุคคลไว้เพื่อการก่อตั้งสิทธิเรียกร้องตามกฎหมาย การปฏิบัติตามหรือการใช้สิทธิเรียกร้องตามกฎหมาย หรือการยกขึ้นต่อสู้สิทธิเรียกร้องตามกฎหมาย หรือเพื่อการปฏิบัติตามกฎหมาย ที่ไม่ขัดต่อกฎหมายว่าด้วยการคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคล

ข้อ ๒๘ สถาบันฯ อาจเก็บรักษาข้อมูลส่วนบุคคลเท่าที่จำเป็นเพื่อแสดงถึงการปฏิบัติตามสัญญา และบันทึกข้อตกลงนี้ได้

ข้อ ๒๙ เมื่อสัญญาสิ้นสุดลง หรือก่อนที่สถาบันฯ จะดำเนินการลับหรือทำลาย หรือทำให้ข้อมูลส่วนบุคคลตามบันทึกข้อตกลงนี้ เป็นข้อมูลที่ไม่สามารถระบุตัวบุคคลที่เป็นเจ้าของข้อมูลส่วนบุคคลได้ บริษัทฯ อาจแจ้งให้สถาบันฯ ส่งสำเนาข้อมูลส่วนบุคคลตามบันทึกข้อตกลงนี้ให้แก่บริษัทฯ ได้ โดยไม่กระทบต่อสิทธิและหน้าที่ของสถาบันฯ ในกรณีเก็บรักษาข้อมูลไว้ตามความจำเป็นตามบันทึกข้อตกลงนี้ โดยหน้าที่ในการปฏิบัติการให้เป็นไปตามกฎหมายว่าด้วยการคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคลและกฎหมายอื่น ต่อการประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคลของข้อมูลส่วนบุคคลที่สถาบันฯ ส่งให้บริษัทฯ เป็นความรับผิดชอบของบริษัทฯ เอง

ข้อ ๓๐ เมื่อสัญญาสิ้นสุดลง และ/หรือบันทึกข้อตกลงนี้สิ้นสุดลง ในระหว่างที่สถาบันฯ ยังไม่ได้ดำเนินการลับหรือทำลาย หรือทำให้ข้อมูลส่วนบุคคลตามบันทึกข้อตกลงนี้ เป็นข้อมูลที่ไม่สามารถระบุตัวบุคคลที่เป็นเจ้าของข้อมูลส่วนบุคคลได้ ตามข้อ ๒๖ ให้สถาบันฯ ยังมีหน้าที่ความรับผิดชอบตามบันทึกข้อตกลงนี้เท่าที่จำเป็นและไม่ขัดกับกฎหมาย เพื่อประโยชน์ในการคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคลที่สถาบันฯ รับผิดชอบในฐานะผู้ประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคล

ขอบเขตของความรับผิด

ข้อ ๓๑ เว้นแต่จะกำหนดไว้เป็นอย่างอื่น สถาบันฯ ไม่ต้องรับผิดในความเสียหายหรือการกระทำอันเกิดจากการปฏิบัติตามบันทึกข้อตกลงนี้ หรือตามคำสั่งของบริษัทฯ เพื่อให้บรรลุวัตถุประสงค์ในการประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคลตามสัญญา

ข้อ ๓๒ ในกรณีที่สถาบันฯ ต้องรับผิดชอบใช้ค่าเสียหายหรือชำระค่าปรับ อันเนื่องมาจากการปฏิบัติตามบันทึกข้อตกลง หรือตามคำสั่งของบริษัทฯ เพื่อให้บรรลุวัตถุประสงค์ในการประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคลตามสัญญา ไม่ว่าจะด้วยเหตุใดก็ตาม สถาบันฯ มีสิทธิเรียกร้องให้บริษัทฯ ชดใช้เงินจำนวนดังกล่าวให้แก่สถาบันฯ เว้นแต่จะพิสูจน์ได้ว่าความรับผิดดังกล่าวเป็นการกระทำผิดโดยเจตนาหรือเป็นความบกพร่องของสถาบันฯ เองหรือผู้ประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคลซึ่งของสถาบันฯ

การเปลี่ยนแปลงแก้ไขบันทึกข้อตกลง

ข้อ ๓๓ กรณีที่จำเป็นต้องมีการเปลี่ยนแปลงแก้ไขบันทึกข้อตกลงเพื่อให้คู่สัญญาสามารถทำการประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคลตามกฎหมายว่าด้วยการคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคลต่อไปได้อย่างเหมาะสมและมีประสิทธิภาพ ให้คู่สัญญาฝ่ายที่ประสงค์จะแก้ไขเพิ่มเติมบันทึกข้อตกลงนี้ แจ้งให้อีกฝ่ายทราบล่วงหน้าเป็นเวลาไม่น้อยกว่า ๓๐ วัน และเมื่อทั้งสองฝ่ายให้ความยินยอมในการแก้ไขเพิ่มเติมแล้ว ให้จัดทำบันทึกข้อตกลงฉบับแก้ไขเพิ่มเติมเป็นหนังสือ และลงนามผูกพันโดยผู้มีอำนาจลงนามผูกพันนิติบุคคล และให้ถือว่าการแก้ไขเพิ่มเติมดังกล่าวเป็นส่วนหนึ่งของบันทึกข้อตกลงนี้ โดยให้มีผลใช้บังคับตั้งแต่วันที่ลงนามในบันทึกข้อตกลงฉบับแก้ไขเพิ่มเติมนั้น เว้นแต่จะกำหนดเป็นอย่างอื่นในบันทึกข้อตกลงฉบับแก้ไขดังกล่าว

บันทึกข้อตกลงนี้ทำขึ้นสองฉบับมีข้อความถูกต้องตรงกัน ทั้งสองฝ่ายได้อ่านและเข้าใจบันทึกข้อตกลงนี้โดยละเอียดตลอดแล้ว เห็นว่าตรงตามเจตนา真面目ที่ได้ให้ไว้ต่อกันทุกประการ จึงได้ลงลายมือชื่อไว้เป็นสำคัญต่อหน้าพยานและแต่ละฝ่ายต่างได้ยืนถือไว้ฝ่ายละฉบับ

บริษัท

มหาวิทยาลัยมหิดล

ลงชื่อ.....
(.....) บริษัทฯ

ลงชื่อ.....
สถาบันฯ
(.....)

บริษัท

ลงชื่อ..... พยาน
(.....) (.....)